德國醫學博士 江俊孫
產婦科女士 丁錦紋

節育所

於月經性慾絕無影響仍可隨時恢復受孕能力費用近代最廉低誠爲科學化之避孕方法

統治內外科小兒科產婦科花柳痛經月子宮病患胎前疾後心跳肝胃氣等

時間 上午九至十二時 下午二至五時
地址 成都路八三弄十四二號 電話三六六八八

上海唯一專門診所設備完善藥物豐富效力可靠安全清潔無痛一次施術即獲長期保障

大英夜報

德祥盛綢布莊
地址 法大馬路鄭家木橋
電話 八六五四四 八〇三三〇
一舉行秋季大減價全部新價再行減削一
「有意外的便宜」「能使你非常滿意」「每日上午九時起」「另有特種犧牲品」

晉隆飯店
最高尚最經濟之食堂
午餐一元八角 晚餐三元五角
虞洽卿路南京路口 電話九一九二九

中華民國二十九年九月二十一日 （星期六） （第一八〇一號） TA YING YEH PAO

本日一大張共計四頁 零售每份國幣五分

公共租界工部局警務處登記證C字二零八號

中法議定軍事合作辦法
法已同意華軍開越
華精銳二十餘萬扼守邊境要地
越局今後發展華當局密切注視

【香港廿一日電】路透社訊：香港電聞報稱：據可恃消息：中法雙方近曾在昆明舉行祕密談話，議定日軍侵犯越南時，中法軍事合作之辦法，屆時法方將不反對華軍開入越境云。

【重慶廿一日電】路透社訊：日本向越南提出新哀的美敦書，要求二萬五千日兵過境，並設立海空根據地，限令星期日午夜答復之消息傳到此間後，衆對越南局勢，非常注意。以爲維希接受日方要求之警報與日方最後通牒之發出，皆以最壓力，加於越督德古。雖德古採取堅強立場，然勢孤立弱，恐終將屈服。如日本登陸越南，將迅速佔領。兵力單薄，未必能作有效之抵抗也。華方軍事準備，現極守祕密。惟聞中央有精銳二十餘萬人，由最幹練大員統率者，聞已扼守邊界要地。軍政部長何應欽，近曾兩度飛往昆明，視察防禦工作。

【昆明廿一日電】快訊社訊：據官方消息，日方所傳滇越鐵路公司，曾對於華方管理滇境鐵路，提出抗議，完全出於捏造。該公司對於華方寬大，極表謝意，對於華方除運兵外，對於該路收入，並未顧問。據此間法僑訊：日法在越交涉，現又緊張，而僑商及僑越之法人，對於日方之侵略，莫不表示痛恨，殊願華合作抗日。另據未證實消息：前已毀壞之河口鐵橋，現又有恢復之說，藉供華軍助法越抗日之用，但此訊在法方傳出甚盛。

【本報重慶二十一日專電】此間官方對越局發展，極表注意。中樞當局昨曾召開會議，對日方向越提出最後通牒，及擴大侵越要求等項，均加縝密討論。昨日滇地與昆明間電報往返，徹夜不息。重慶英美使館，與外交部，亦接洽頻繁。華方聲明，表示越局已瀕最後關頭，一二日內即將解決。華方則一本過去申明立場，在邊境集結大軍，嚴陣以待，街日在越登陸，決立即揮師入越，掃蕩以自衛。

【本報重慶二十一日專電】昆明軍訊：滇邊華軍當局，自獲悉日方向越提出最後通牒，施行強硬壓力，迫越方屈服情狀後，已採非常戒備。當局並派戰功彪炳之關麟徵將軍，自昆明飛滇，指示軍務。據廣州灣方面消息：集結東京灣日艦一百餘艘，昨均紛紛移動，向越南示威，作進攻模樣。大隊日陸軍，亦奉命集中海南潿洲兩島。各港口準備馳越，有以武力迫越接受其要求云。

法決定不接受日新要求後
日本已自動修改要求
兩國談判復開解決全部問題

【海防二十一日電】路透社訊：據法人方面半官消息，日當局已修改其要求，談判刻在友好氣氛中復開。現信有全部問題，可早日解決之相當基礎，日代表西原，昨夜留住河內，惟日僑則在海防過夜，並未登輪駛離。

【維希二十日電】據此間負責人士宣稱：日本規定簽訂軍事協定之期限，渠等以爲日本與越南，已於數日前，在原則上商定辦法，越南問題之發展，頗爲樂觀，日本外相，已與法國駐日大使商定，以河內一帶，爲日本運輸軍隊與軍火赴中國之區域，此項過境之權利，並不侵犯越南之完整，因法國仍保持該區域之主權云。東京方面，備討論過境問題代表團，態度強硬，聞已提出割讓領土之要求。據法國外交部長鮑多恩之親信人士稱：越南之法國當局，業已接維希訓令，不能接受日本之新要求，而越南之危機，益趨尖銳化。法國外交部，亦深知局勢之嚴重。據稱：依照法國對德義兩國之停戰協定，法國在戰爭期內，必須保持法國殖民地之完整。東京談判，即以此項原則爲基礎，但河內方面，業已發生爭執，倘日本堅持領土要求，或將引起戰爭行動，目前法國外交部正急切等待河內之情報云。

【維希二十一日電】路透社訊：維希官場，承認日本已向法政府提出「緊要要求」，欲立即結束關於越南問題之談判。貝當政府發言人稱：維希仍願以任何可能方法，促進越南問題之談判云。

日僑數百人開始撤退
領署人員亦將離境
西原謂彼離越南則危局已到
越南法陸軍力主對日本作戰

【本報廿一日重慶專電】昆明訊：昨日河內與海防方面，形勢緊張，人心浮動。因一般對日方採取威脅之行動，恐一旦成爲事實，而陷越南於戰場也。即在越法陸海軍各將領，對日咄咄迫人之舉，咸表憤慨，主張不惜戰爭取越南最後命運。

【河內廿一日電】路透社訊：日僑昨晨開始撤退乘專車赴海防轉登日輪者，已數百人，日領署大員與監視團團員，大約亦將離境，當日僑登車出發前，日總領事鈴木，率領日僑高唱日本國歌，日方總代表西原，對人評論日越談判，謂余確知談判無望時，余將離境，屆時汝等可謂危局已到，余離越南後，將有何種發展，唯日政府能言之，今余與法當局，相處甚爲友好，談話亦爲親密，日本並未提出新要求，不過欲得對華作戰之便利，如軍事與空軍根據地方也，日方態度，初不威脅越南之土地完整。與中國主權，惟日本確信時局有發

求對於日本越南軍事需要予以最後解決期限之必要云。

【香港二十一日電】快訊社訊：頃有一批日僑，自河內經海防撤退抵此。據談日法在越談判，確已正式中斷，日方提出哀的美敦書，亦已證實，依該僑等意見，哀的美敦書限期，將於二十二日夜半爲止，但在期滿以前，法方如無滿意之答覆，日軍或將先期登陸，以確保日軍事之優勢，又謂越境之僑息志消沉，即準備亦不充分，越士人尤謀乘機反動故法軍實不堪一擊。

法國報紙檢討越南談判經過

【法國古萊蒙郎城二十日電】哈瓦斯社訊：「小巴黎人報」，頃以「越南與法中兩國關係」爲題，載有論文一篇，檢討法日兩國自本年六月十三日起，開始進行談判之經過。其文有曰：法屬越南前總督賈德魯將軍，於六月十三日，即接受日本要求，下令封鎖越南與中國之邊界，並在原則上允與日本進行商務談判。時隔未久，英國亦徇日本政府之請，封鎖滇緬公路。迨近衛內閣成立之後，外相松岡洋右，復於八月二日，向越南當局要求，准許日軍假道開往中國邊界。法國政府，當即正式予以拒絕。同時因法國往日曾受危險的思想之害，亟宜加以遏止，爰以實事求是爲尚，爰向日本表示，願就一般關係進行談判，並準備顧及日本在遠東所處特殊地位及此項見解曾經通知美國政府。但美國態度頗爲含混，法日談判旋由日本外相松岡洋右，與法國駐日大使亨利，在東京進行，並即成立一般性質之協定。此一協定，正常演進之結果，亦不過爲日後雙方在河內談判經濟軍事協定之序幕而已。厥後越南當局，與日本代表團主任西原中將進行談判，以冀成立「實的諒解」俾克滿足日本要求，屆時保全越南之獨立，與法國依照法德兩國停戰協定對越南所保有之主權。要之，吾國海外屬地，仍由政府所最關切之事。良以各殖民地，均信任法國，患難與共。法國對其完整與繁榮，自當密切加以注視云。

真左筆命相

英國民衆一百三十萬
要求即開放滇緬路
已由援華委員會要求邱吉爾

【倫敦二十一日電】路透社訊：援華委員會，函致首相邱吉爾，聲稱：英國有一百三十萬人，已通知該委員會願贊助立即無條件的開放滇緬公路之申請。

【倫敦念一日電】快訊社訊：英國人民對於開放滇緬路問題，仍極關切，並不因德機之大規模轟炸而漠視。援華委員會，昨致函邱吉爾首相謂：英國人民一百三十萬人已通知該會，擁護要求立即無條件開放滇緬路。

美國人士竭力主張
對中國援助
中國苟能獲得援助定能獲致最後勝利

【馬尼剌二十一日電】路透社訊：前服務海軍近任美國駐華軍事觀察員卡爾遜少校，與紐約論著作家兼新聞記者貝特蘭，在菲列濱大學維拉摩演講廳，對衆發言，皆主張外國應予中國以除參戰外之各種援助，俾牽制日本，而使其不遑實行其南進之計劃。卡爾遜稱：日本欲於美國離菲列濱後，來據菲島，卡爾遜盛稱：中國國民之精神，與蔣委員長及中國人民，對日抗戰之決心，並以譽揚之詞，稱述中國八路軍之戰功，謂：中國苟能適當援助，定可獲最後勝利。苟日本得利，則菲列濱與美國，皆將受害。渠不贊成任何綏靖政策云。貝特蘭稱：日本與華之戰爭，乃日本征服澳洲之先聲，渠主張英美在遠東之合作云。在此項演講會，係菲列濱在華實業合作協會所發起者。聽衆皆菲島上流人士，美國駐菲辦士大日賽帝之夫人，亦蒞會聽講。

日報評論
越南局勢
竟稱越日關係緊張係受英美兩國影響

【東京二十一日電】據東京「讀賣新聞」宣稱：日本和越南之關係，益趨緊張，實由於英美兩國勢力影響。該報指稱：法國各公司代表，於法國戰敗後，逃往倫敦及紐約，而越南之政治與經濟權力，仍由渠等掌握。渠等藉英美兩國之援助，

「讀賣新聞」據稱：越南當局並不遵守維希方面之訓令，已向美國購買飛機二百架，一旦星加坡之英國人士，亦企圖於戰時，與法遠東艦隊合作

晉省華軍
突入陽城

【本報二十一日重慶專電】沁河西岸，盤踞陽城。日軍連日迭遭華軍掃蕩死傷枕藉，陽城西南與西北城郊各據點，悉遭華軍收復，陽城與潤城間日交通，亦經華軍截斷，日軍潰守城陽，十九日華軍某營，紛沿沁河，直撲城關，並組敢死隊猛衝日陣，肉帛衝鋒，斬日無算，當將陽城西南關佔領，刻正續施威力，繼續向日掃蕩中。

泰國向越南提出要求
兩國關係極度緊張
此次新要求殆受日本鼓勵所致
大公報警告法國勿蹈波蘭覆轍

【昆明二十日電】哈瓦斯社訊：據河內消息：安南與泰國關係，已陷於緊張狀態，泰國政府，業向越南當局，提出下開三項要求：（一）沿湄公河重行勘定泰國與越南之邊界，沿河四十餘小島，應割讓與泰國（二）李昂坡城（譯音）西南一帶地方，亦應割讓與泰國，（三）聚居越南北部之泰國少數民族，「應予以保護」，上開三項要求，倘被拒絕，則泰國即當採取步驟，將最近與法國所簽訂之互不侵犯條約宣告廢止。越南當局，正就此項問題，縝密加以研究，據此間各觀察家談稱：泰國提出新要求，殆係受日本鼓勵所致云。

【重慶二十日電】哈瓦斯社訊：大公報頃發表社論，大意爲警告泰國，勿蹈波蘭覆轍。其言有曰：收復失地，固屬國家大義，但小國處亂世，最善之策爲求自全，萬不可捲入外國漩渦。前當捷克瓦解時，波蘭出兵攘奪土地，當時雖曾獲利，然不旋踵而德加兵於波，致成瓜分之局。乘人之危，是不義：自取滅亡，是不智，假使泰國啓釁，泰國未必有勝算。縱使目的得達，亦如燕雀分食鷹口之肉，孰能保證暴日不反爪相攫。是以爲泰國計，應熟權利害，而莫蹈波蘭不智的覆轍。

蘇太平洋艦隊
演習模擬戰
內有夜間敷雷等演習

【東京二十一日電】路透社訊：日方半官通訊社，接莫斯科消息稱：蘇聯陸軍，在東部演習時，蘇聯太平洋艦隊，亦演習模擬戰，內有夜間敷雷，及對於向蘇聯主要海軍根據地前進之假想敵艦隊，乘夜攻擊等演習。

湘北鄂南贛北華軍
已分路出擊

【重慶二十日電】哈瓦斯社訊：大公報頃發表長沙來電稱：湘北鄂南贛北華軍，已分路出擊，同時在各該地日軍後方，發動游擊戰，破壞交通。以策應正面戰事，日內將有極大戰果等語。據各觀察家所見：此項戰事，尚非華軍之反攻，而係牽制日本兵力，其性質與晉南戰事略同。

日「謠言攻勢」
不攻自破

【重慶二十一日電】快訊社訊：日前日方傳稱：中國司法院院長居正，已祕密離渝赴港，滇省主席龍雲被綁之說，此間各界人士，認此爲日本之新「謠言攻勢」。據負責方面聲稱：居正院長並未離渝，十五日曾接見司法院職員談話，十六日又出席紀念週。日方所傳居院長於十四日離渝赴港之說，不攻自破。至日方所傳蔣委員長日前乘坐飛機赴昆明，將龍雲將軍拽入機內，飛往不明地點之說。負責方面指稱：近數月蔣委員長絕未離渝，現照常視事。日方所傳種種，乃以掩飾其軍事失敗之煩惱。

英美正舉行重要談判
討論防衛太平洋問題
英已同意聽由美國使用星加坡

【倫敦二十一日電】路透社訊：路透社外交訪員稱：關於英國久以新加坡軍港若干便利，給予美國之說，現據倫敦權威方面聲稱：在遠東有共同利益之美英兩國，採取平行政策，已有多年。在此基礎上英國所可允許美國利用之便利，當遠東時局發展所需時，可供美國的利用。過去多年中業已如是，今後仍然云。

【紐約二十一電】路透社訊：國務卿赫爾，昨向新聞記者稱：美英澳三方代表，已在探討關於國際局勢各種發表之情報。但未進行任何談判。或以美國使用新加坡海軍根據地可能性爲問，赫爾答稱：此事雖或已經提及，但尚未辦理云。

【瑞京二十一日電】據倫敦消息：英美兩國，在華盛頓舉行重要談判。美國國務卿赫爾，英國駐美大使羅須恩，及澳大利亞駐美公使凱賽，正討論關於太平洋防衛措置之各項問題。瑞典政界人士宣稱：此項談判，亦涉及英美澳三方面之各項共同利益問題云。

【倫敦廿一日電】據昨晚此間權威方面稱：英美二國，在過去數日中，已約定二國利益之聯合自衛之歷史上新之次序，尤其是在太平洋。此項談話，已在華盛頓方面，順利進行中。出席者有國務卿赫爾，英國駐美大使樂靜，及澳洲駐美公使凱西，據悉：其中即刻討論問題之一，是提議英國放棄新加坡海軍根據地，聽由美國荷蘭及法國應用。據消息靈通方面稱：華盛頓所遂欲討論新加坡軍港，因鑒於遠東全部局勢緊張，尤其是日本對法屬越南，及荷屬東印度所採取之強硬行動。總信華府談話，或將討論在國之決意開放緬甸公路，英日簽訂緬甸禁協定三個月，而於十月十八日滿限，消息靈通方面，認爲倘英國正式恢復滇緬路運輸，美國之供給，勢將增進無疑云。

【華盛頓廿一日電】據外交委員會委員伊石克昨晚宣稱，美國將以武力對付日本在荷屬東印度之任何行動云。

海上命相家多如星羅棋佈。直言不諱者。[illegible] 保安坊口。電話九六六五七。

蘇州瘰癧專家
朱少雲 同弟 少琴
專治癧子頸（兼治外科）
門診：二元二角上午十時至下午四時△貧病不計▽星期六，日上午停診
寓白克路永年里三號 電話三六二二一號

上海丁甘仁授業 江蘇醫政學院特訓科畢業 曾任中醫專門學校教授 上海華洋布業職工會會醫
葉勁秋
運用鍼灸推拿方法，配給家傳秘藥，普治各症，門診一元，出診四元，八午前在白爾路（中華大戲院北）大康坊十一號，電話八七九二二，午後二時至三時在三馬路雲南路東同仁堂，電話九三六三四

緒綸綢緞大同業
大名鼎鼎　綢業之王
老九章
地址南京路中　電話九三一六九
秋季大廉價 偉大犧牲
● 五彩九雲綢 ● 閃色綺華綢 ●
忝屬緒綸六大同行之一：堅守立場保持光榮信譽
真實犧牲摒除誇大宣傳：精明顧客齊稱不同尋常
旗袍料 每件五元五角
新裝部
1941 秋冬 新型 女子大衣 式樣新奇 男女結婚禮服 無與匹比
犧牲品 女大衣每件廿九元五角
西裝部
秋冬咸宜條子花呢西裝……每套減售六十五元（共計三件）
保證貨色全毛，做工考究，式樣挺括
再犧牲五十套為限 捷足先得售完為止
皮貨部
貨真價廉 特別犧牲
交城小灘褂 每件七元五角
口莊鑽羔褂 每件十九元起
口莊狐腿褂 每件十五元起
翻皮小大衣 每件十四元起

德義舉行二次談話 討論各項重要問題
傳西將變更中立國地位

【柏林二十一日電】路透社訊：德方通信社羅馬電稱：目下戰爭愈演愈烈，故德外長里賓特洛甫赴羅馬進行會談，意義極為重大。多瑙河問題，及對班牙關係，皆在討論之列云。

【羅馬二十一日電】外訊：官方於昨夜公佈關於墨索里尼與德外長里賓特洛甫第二次之討論稱，今日下午首相再度接見德外長里賓特洛甫作歡洽之談話。義外長齊亞諾，德駐義大使麥剛森，義駐德大使阿爾芬尼亦列席，談話自下午五時起至六時止。

【柏林二十一日電】外訊：據海通社記者自此間消息靈通人士方面探悉，義國首相墨索里尼，與德國外交部長里賓特洛甫，在羅馬維尼齊亞宮舉行第二次會議，已作重要之決定。據稱，軸心國要人每次會晤，必有重要決定，雖此項決定，並不於談判結束時，立即發表。但軸心國之行動，必立即表示決定之內容。此間負責人士，拒不發表此次羅馬談判之結果。但德國報紙，已開始討論西班牙之地位。據消息靈通之哈爾斐爾德博士宣稱，西班牙已於最近數月內，自中立國變為非交戰國，或將依據其利益及政治理想，而決定協助軸心國，歐洲之新秩序，與地中海及非洲之新秩序，具有密切之關係。羅馬談判，包含重大之意義云。

軸心國家對蘇將有決定態度

【瑞士國京城二十日電】哈瓦斯社訊：德國外長里賓特洛浦，前有羅馬之行，據巴塞爾城晚報駐羅馬訪員來電稱，里賓特洛浦此行與義國首相墨索里尼外長齊亞諾所討論之主要問題，厥為軸心國與蘇聯西班牙兩國之關係。此外，如東南歐洲問題，地中海問題，以及軸心國調整對英作戰努力問題，亦討論及之。其中就對蘇聯關係而論，蘇聯政府曾經表示對於多瑙河暨多瑙河流域，「抱有某種願望」。軸心國對此，自有決定態度之必要云。

義將舉行大規模進攻埃及
大批義軍向尼羅河前進

【日內瓦廿一日電】快訊社訊：據洛桑日報駐開羅訪員報告稱：義大利現正準備在北非洲發動大規模軍事行動，利比亞沿岸，自杜尼斯至埃及邊境，裝運供應品之火車，絡繹不絕。同時有大批義軍，不顧行軍之困難，繼續向尼羅河流域前進。埃及邊境行政長官已將居民撤退，有一部約二千人已抵達開羅。義軍進攻埃及之兵力，較英國為強。因英國現正集中其主力，於本國本部，以準備抵抗德國之侵犯。倘英國對義軍之攻擊，能支持至秋季末，則英軍地位，將較處優勢。因屆時英國能增調大批海陸軍至埃及，以應付義國之攻勢。

【雅典廿一日電】外訊：據此間所接消息，義軍在埃及進展之結果，開羅方面，已大感恐慌。前夜埃及內閣，徹夜開會，直至昨日上午二時，尚無決定。昨日又復繼續會議，並邀請華夫特黨參加討論，但為該黨所拒絕。據此間傳來消息，埃及國王伐魯克之保鏢，已換為英國兵担任，足見埃及殆已淪為英國之附庸無疑矣。

○　○　○

羅馬尼亞總理將訪問德義

【羅京廿一日電】外訊：此間不斷盛傳總理安多納斯古將軍不久將往柏林及羅馬，以與該國領袖相接觸。緣德義兩國，曾向羅馬尼亞提供保證，故羅國當由理想上，已形成一體云。

西國報紙評論 內長訪德意義
將確定西在歐洲位地

【馬德里二十一日電】外訊：西班牙報紙，力言內長蘇納訪問德國，具有重要意義。以為蘇納與希特勒及其親信官晤後，德國政府，業已瞭解西班牙在歐洲歷史時變行期之願望。佛朗哥將軍以此項重要使命，托付最信任之蘇納，俟里賓特洛甫自羅馬返德國，蘇納自比京返柏林後，將繼續談判，藉以確定西班牙在歐洲新機構中之地位云。

【馬德里廿一日電】路透社訊：德外長里賓特洛甫留羅馬之期，既已展長，遂遊德國西線之西班牙內長孫納，乃定星期一日始返柏林。據孫納告新聞記者稱，渠將於星期一日與里賓特洛甫繼續談話。據西班牙各報之意見，孫納將向柏林說明西班牙內戰為歐洲之第一階段，既獲內戰勝利之報酬，而享和平。今西班牙所求於和平者，究為何物，某大報昨刊標題曰：「西班牙之三年犧牲，將在歐洲產生實際結果」。阿爾卡柴報柏林訪電則稱，孫納與里賓特洛甫，將再度會晤，目的備在簽訂討論業已多時之高約。此約之締結，乃法國崩潰後，德西兩國貿易可能性，大為擴張之當然結果云。

【比京二十一日電】外訊：德軍駐比利時及法國北部之總司令福根豪森將軍，（即前駐中國總顧問）昨日在此間招待西班牙內政部長蘇納，被邀作陪者有西班牙駐德大使孟特大斯將軍，西班牙法倫琪黨二區領袖李維拉，西班牙駐白魯塞爾領事溫托沙等。德方被邀陪者，則有德國駐比大使可徒勒，白魯塞爾軍區司令稜勒，德外部駐比辦事處處長柏根等多人云。

德機夜襲倫敦東區

【柏林二十一日電】昨日黃昏後，德機再行夜襲英國碼頭，而以倫敦為主要攻擊之目標，東區一帶之軍事重要據點碼頭，港口設備，均中巨彈，因天氣晴明，損害之情形，均歷歷可見云。

義機轟炸英護航隊

【雅典廿一日電】外訊：據希臘各報載，英國護航隊一隊，計有驅逐艦八艘，巡洋艦二艘，航空母艦一艘，所保護英、土、埃、阿各國之商船十二艘，昨日在克里特島外遭義大利空軍轟炸，埃及輪船一艘受重損，其他輪船多艘，均被炸分散，輕重損不等云。

國際空氣學節 蘇聯加緊工作

【莫斯科十九日電】塔斯社訊：九月十七日至十九日為國際空氣學節日，蘇聯氣象學中央管理局主任紡雄斐特洛夫稱：「在國際空氣學節日，各國氣象學工作人員均應加倍努力。惟因戰爭關係，參加此項工作者，已見減少。在吾國方面，該項工作，反較往年為積極。自北極圈至黑海，及自卡伯第恩山脈至太平洋沿岸，均設有氣象台。彼等一致參與此項工作，中央氣象台已完成其工作，並組織氣球隊，作首次飛行。昨日據告，彼等已圓滿結束其工作，對科學極有貢獻」。

經濟實惠之立場
南京路冠生園食品公司附設之飲食部，開辦迄今，已有十四年之悠久歷史，服務精神，貫澈初衷，特聘高等廚師，早午茶點，大宴小酌，四時和菜，及可供二三人共食之經濟菜品，滷味燒味，各式麵飯等，材料悉用上選，房廳雅緻，座位清潔，定價經濟實惠，允為滬上唯一高尚飲食處。冠生園食品公司啓

東南歐各國經濟現勢（四）

明于啓

巴爾幹各國是德國統治下重建中歐經濟的重要因素，德國已經一步步的想把她納入自己的範疇中了。據我們所能觀察到的，遠在清算協定，避免統制和其他直接問題的背後，有兩個長期的目的是很明顯的：第一個，是巴爾幹礦產資源的開發，第二個，是巴爾幹農業的系統合理化。至於工業化方面，德國也有兩項推進的政策，其一是收買巴爾幹各國原有的公司，並加以現代化的改進；另一是創設新的公司，從事開發其未開發的礦業資源。據推測，德國的這些辦法，在羅馬尼亞成就最大。即得本年二三月裏，德國會企圖收買絕對多數的股票，藉以掌握礦務公司大權，當時雖以羅政府的干涉而歸失敗，但現在吉爾圖已經轉變究竟如何就難臆斷了。此外另據英人調查，德國近來又把企業的股票吸收了很多。鋼鐵和金屬工業方面，最近德國又設立許多新的公司，其中如是受史考達工廠補助的一個公司，更為杜塞爾多夫（在普魯士）的一家鋼鐵公司所有，自被德人收買以後，即已準備大加擴充了。德國在南斯拉夫也採用同樣政策，近數月中，已經有克勝伯廠的二個分公司設立起來：兩家便分司礦產與鋼鐵製造。保加利亞的情形並沒有兩樣，那裏也有一些小規模的新式公司，努力採掘不含鐵金屬（特別是鉛和鋅），遠自一九三四年創設以來，就銳意經營大豆的產製。

納粹黨對巴爾幹的農業政策，羅馬尼亞也是最好的例證，自然是，其他各國都是一樣的。他們的農產有無限希望，然而現行的小農生產技術，卻不適合於現代市場，因而大大的阻礙了她們的農產輸出，所以德國現在的目的，是先把所有農民合作社的資本集中組織起來，藉以獲得剩餘產品，然後予以加工製造——如減菌，壓蒸……等等，並且為之精密分級，最後才輸往國外市場，自然深合於德國的需要了，為要實現這個計畫，德羅兩政府在去年冬季便聯合設立了五個不同的公司，專事有組織的收購剩餘農產物品，特別是小麥，大麥，玉蜀黍和油籽之類，其他的公司則經營生產，便是一個專生產不同的油籽，一個專管分配種籽給各地農民。此外聽說有一家收購羊毛的公司也在計畫設立中了。實際上，在其他巴爾幹各國，雖然組織合作社和設立公司等等，或許還沒能像羅國這樣普遍而深入，但是她們都仰賴德國的農業機械，這一點大家是相同的。一九三八年，南斯拉夫的電引機進口，百分之五十八來自德國，而同年德國打穀機對這些國家的輸入，在羅馬尼亞佔百分之二十六，在保加利亞佔百分之四十一，在南斯拉夫佔百分之四十九，在土耳其竟佔百分之六十；並且這些數字，還是在德國沒有併捷克的工業以前，現在當然更可觀了。

以上為德國對東南歐經濟侵略的一個鳥瞰。當然是，我們雖然是說經濟，但在政治上也有影響。而軍事上的意義是更大的。以英德戰爭的現階段而論，英國自利於長期封鎖，但德國也有他的廚房後門，為閃擊計，德國固需要東南歐安定，為持久計，自然更希望巴爾幹能長期無事。關於這一點，義大利參戰已決定一半，最後薩爾斯堡和羅馬的外交活動，似乎也不無相當成績。不過仍有一半在蘇聯手裏，餘則留待歷史去了。（完）

老牌補身治咳劑！
補力多
服補力多 補身壯力
服補力多 治咳防癆
服補力多 更可增加抵抗一切疾病之力量
有液體及顆粒兩種、功效完全相等。
各處藥房及大商舖均有出售
滋補 治咳 防癆 戒煙
上海白克路二百五十號九福製藥公司發行
電話九二〇四二 九二一八〇

大英夜報

編輯部：愛多亞路一七二號
出版：中華大學圖書公司
編輯部 營業部 電話：一三〇一三 八七〇一九

TA YING YEH PAO
(British Evening News)
172 AVENUE EDWARD VII, SHANGHAI
Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED
(Incorporated under the Companies Ordinance of "Hongkong")
Telephone Nos. 13013 87019 Cable "SCHOLARIS"

本報為英商人所創辦絕無直屬英國政府任何黨派之性質與者主要亦與英國政府或其他無關係其所在以公正之態度忠實之記載將國內國外一切消息逐日呈現于讀者之前

如果英國進攻歐陸

在過去的數年間，一般軍事作家曾不斷的大量談及入寇英倫這問題。不錯，歐陸古今以來都有過不少侵犯英國的機會。

在羅馬時代，英倫沿岸因為沒有砲壘，所以會遭受過挪威人和丹麥人的蹂躪，他們並且在英國人的血液中滲入愛好海岸的成份。

自從威廉「征服者」征服英倫而登極為王之後，歷次的侵犯英國都是失敗的，原因是英國已經建立了海上的武力來保衛它的三島。西班牙「無敵艦隊」和拿破崙的敗北就是著名的例證。

誠然，英倫今日有着一種空前未有的被侵犯的危機。敵人可能運用空軍，降落傘隊和降落坦克車來進攻。但是，在另一方面，英國同時亦有着一種空前未有的無敵的海軍與將成無敵的空軍合成的武力，令它具有進攻歐陸的可能。

在歷史上，英國也曾屢次進攻過歐陸。但當時成功的可能性卻給種種的條件限制着——如敵人的分散，中立國的主權，本土國防的脆弱，海陸交通的遲緩與不可靠等等。

在過去，英國也曾冒着比今日更大的危險，絕不遲疑地進攻歐陸（指擊敗拿破侖），今日英國也不遲疑了。

在它的歷史上，祗有目前能夠抓着一個機會，來運用它的全部海軍，它的進展神速的空軍和他的豐富的資源，為人類，為世界而靜沉地有計劃地進攻在暴虐者統治下的歐洲。

歐洲，西歐和中歐，實際就是德國了。德國可以被英國經過五六處國家來進攻和毀滅。它已經喪失它的會鞏固它在中歐的位置的國內交通利便的優勢了。

德國已經突然的成為一個像英倫一樣的海島，一個海岸線特別長而海軍防禦力特別弱的海島。

德國原有的海岸線是短窄的。其中一部份在基爾運河和日德蘭半島之後的於英國所不能到達的，而且夏季水淺而冬季冰結。但現在，它的海岸線已經從挪威之北沿北海經英倫海峽而至地中海了。——

希特勒必須防衛荷蘭和比利時的海岸，法國的海岸，在不久或許還要防衛西班牙的海岸。義大利在亞得里亞海，在菲洲里比亞和法領北菲洲的海岸都是容易被進攻的。

有史以來英國的敵人也沒有像今日這樣的容易遭受海上的攻擊。軸心國的軍力從來也沒有今日這樣的分散。今日具有國內交通便利的優勢的是英國，而英國的軍力卻分配在全世界上的島嶼砲壘中。直布羅陀是一個砲壘，馬爾泰，塞浦洛斯，星加坡都是砲壘，而英倫是其中最大的一個砲壘。

所以，在歐陸未進攻英倫之前，或許英倫會進攻歐陸的。

當英國的空軍在質和量方面都獲得優秀的時候，英倫三島的防禦便再不會成為軍事當局的重要問題了。那時英國會集中大量軍隊，在歐陸分頭登陸。

德國現在可能遭受海陸空三方面的攻。它可以受到英國假道它的較弱的搭擋——義大利的進攻。

英國可以無情地從海空兩方面進攻義大利，可以破壞它的工業，從它兩面的延長的海岸線截斷它的靴柄。

英國可以運用戰艦的長射程大砲轟擊義大利的海岸和大都份的重要都市。它可以日夜不停對各大城市施行空襲。最後，在俯衝轟炸機，煙幕和艦隊大砲掩護之下，英國的輕便裝甲車隊可能在義大利的海港大舉登陸。那不勒斯並不是難以進攻的，熱那亞也容易得手。進攻羅馬可以從墨索里尼海狹的平闊的奧新地亞海灘登陸。

英國可以強迫德國從法國和低地國抽調精銳的師團去援救在蠢動中的義大利，如同一九一七年它被迫增援士氣沮喪的奧國一樣。

但是，進攻德國的要害的途徑是落在近東的。一九一八年促成中歐列強的崩潰的是在希臘薩路尼加的聯軍。當那支軍隊從巴爾幹向北和向內進時，首先降服是德國的保加利亞盟軍，其次是在羅馬利亞的德軍，再其次是匈牙利。最後，德國因被圍，孤獨，士無鬥志，而被迫求和了。

今日近東的軍隊就是當時薩羅尼亞軍隊的副身。那一支由勢力雄厚的艦隊和空軍支持着的軍隊已經在準備發動了。在土耳其，另一支大軍在等候開拔的命令。在黑海，蘇聯也集中了戰艦和軍隊。

根據筆者的見解，土耳其，蘇聯和英國在巴勒斯坦的軍隊都有着一個相同的最後目標。他們將會共同開進巴爾幹去。德國將會同時受着長途的進攻和短途的進攻。

英國的裝甲縱隊終有一日會沿着多瑙河流域向維也納挺進。另一路裝甲縱隊沿萊茵河流域而下，會易河流域的大城市。或在法國南部羅尼河流域而直趨慕尼黑。

簡言之，德國將會遭受來自歐陸各面的侵犯。（雍容譯）

新聞事業在荷印爪哇

曾尤

爪哇是荷屬東印度的中心點，同時也是荷屬一個最進步的殖民地，無論是都市，繁榮出產的豐富，都非同屬其他各埠所能比擬。中國荷屬的總領事卽駐在爪哇的首府巴達維亞，近幾年來，中國由統一而踏上抗戰的前程，僑胞對祖國文化認識是更清楚了。爪哇華僑教育無論在質在量均有顯著的進展，因此華字報紙也逐漸由幼稚步入相當進步的階段。報紙，僑胞自有宣傳，灌輸文化的巨任，是二項不容人們忽視的事業，茲就作者所知，將爪哇報業述其大概於後。

爪哇兩個著名的都市，一為吧城，二為泗水，華僑的報館便分開在這兩處，恰恰是無獨有偶，巴城有新報和天聲日報兩家，而泗水也剛好有商報和大公商報兩家，但是巴城的華文報已經發達到了水平線上，在泗水方面，還有很多難如人意的地方。這原因何在，留在後面再說，現在先把各報內容分述如次：

新報，是一個資格相當老的報紙，到現在差不多有三十年的歷史。開始僑辦一規模很小的週報，當時對宣傳革命會經做過相當工作，故很引起僑胞注意，後來遂由當地僑領集合巨資改出日報，（另有巫文版），經理為洪淵源，華文總編輯為謝佐舜，原籍廣東梅縣係一老巴城的「番客」，過去該報的內容，無論是編輯或排印方面都是很幼稚的，可是九六年來因為用人得法，同時又有雄厚資本做後盾，是以蒸蒸日上，在爪哇幾有執報界牛耳的套格。

它每天出版計有四大張並附每日畫報一張，內容的特點，就是國內通訊稿很多，其次是南洋新聞，因得到巫文版的便利，所以消息也很充實，電訊除全部向荷蘭官辦的安尼打通訊社日期定買以外，一部有特約專電，副刊有數種，惟當地寫作人很少，同時又沒有稿費，故刊登之稿，大都剪自國內各大報，社論是相當得住的，雖然還談不到精警犀利。

該報銷路已遍及整個爪哇島，其他各埠訂閱的也不少，每日約出萬份左右。

從抗戰以來，該報對當地出錢運動，特盡了宣傳鼓吹的力量，而且見諸實踐行動，他是代僑胞收轉各項賑款，數目很多，但為了環境，已受到當地政府處罰停版至三次了。

天聲日報，也是有相當歷史，它經常受中央政府津貼經費，在爪哇是一個給人相當重視的報紙，同時也是新報的好對手。

該報經理是吳慎機，總編輯內常更迭不詳。內容大致跟新報是一樣的，不過它的國內通訊是少些罷了，畫報沒有像新報天天出版，每星期僅出兩張。

它的銷路每日五六千份，勢力，不及新報。抗戰也受過停版的處罰兩次。

在最近的過去，據說：胡文虎將向該報投資，並慫恿該報分設報館於泗水與蘇島棉蘭兩地，在泗水的報將名為「泗聲」，而在棉蘭則將名為「棉蘭」，惟後來因捲入歐戰漩渦，此事遂告擱淺。

商報，在泗水有八九年的歷史，日出三大張，內容除了每日的電訊外，其他皆是剪稿，無甚特色可述，日銷紙一千多份，工作的人員也僅三四個，收支聊可相抵。

大公商報，比商報也許老得一點，以前的報名定為「大公日報」，後來因為改組了，是以「日」就改為「商」，遂成為今日的「大公商報」，內容毫無足述，電報與新聞皆用四號字排印，編輯也不得法，每日銷路也不過在千多份之間。

泗水的華文報是不大發達的，裏面的原因：第一，便是報館係商人辦的，對新聞常識，一點也不明白。第二，是辦報的先生，固步自封，不思改進。為了這樣，所以泗水的僑胞皆棄近就遠，相繼定閱巴城報紙，同時又因交通便利，巴城至泗水的火車很快即可達到，當天報紙，越晨就可閱讀，是以更陷泗水報紙於不振之中。

爪哇華報紙對於電訊的來源皆仰給於荷蘭安尼打通訊社，該社發送電稿，均係收自各通訊社交換稿而譯成荷文者。故要在那邊辦報，認識荷文是最重要，因為這是需要大部份的翻譯的。

關於中央社的電訊，每天的電訊，該社也有發給，但大都未將英文譯為荷文，係將原稿轉送，據作者所知：安尼打社對中央社的英文認為在詢問方面，常喜用老古字語，翻譯很費功夫，所以荷文報登的也是很少。

華文報在抗戰以來，對祖國的消息皆力求迅速精詳，除國內聘有特約通訊員外，香港方面亦聘有常川工作人員，大多係剪各大報重要長文或要文長篇演詞由航空寄發，因為這些材料，都不是通訊社可予供給的。

當地政府對報紙方面沒有檢查制度，稿件刊登，皆一任編者自由，惟發表後有觸犯當地法律的，小則須受警告，大則須科罰金或入獄。最近以來因荷屬本國已被德國佔領，故對言論的限制，更嚴重了。

幽默

◇馬戲班主：「為什麼這樣不小心。獅子的籠門幹麼不鎖好？」

飼獅者：「難道會有人敢入內把獅子偷去嗎」？

◇一個牧師的兒子向父親要錢，他的信上說：「親愛爸爸——你歡喜把一本教區雜誌寄給我嗎？請連同五十元寄來。再者：不要忘記雜誌」

◇教師：「湯眉，倘若你底父親可以在一小時內完成一件工作，你底母親可以在一小時半內完成一件工作，他倆人合做，多少時間呢」？

湯眉：「三小時或者還不够，包括他們吵嘴的時間。」

橘園

薛維翰編

殘局第一局

縱橫馳騁　紅先勝　王克鈺擬　着法下期披露

殘年不永着法

車一平四　兵七平六　車四進一　兵五平六　車六平四

砲七平六　車四進三　車五平六　車四退二　馬七進六

車四進一　馬八進六　車四進一　車九平六　車四進一

士五進六　砲二平八　將六進一　將四平五　將六退一

兵六平五　將六進一　將五進一

變車六平四　士五退四　兵四平五　將六平五　車六進六

◇更正　殘局第九局三八路黑車應植一八路，特此更正。

欲知詳實消息請閱大英夜報

九江廬山遷此　薛頭之薛子壽牙醫師　南京路哈同大樓三樓三〇一號　電話一一九四五

蘿十字會　謙益傷科　張德意醫生　在愛文義路卡德路口六九六號　熙常應診貧民醫藥　部施電話30601

小兒專科　德國柏林大學醫學博士　郭煥民醫師　門診上午九時至十一時靜安寺路八三四號麥特赫司脫路口二號　下午三時至五時法租界古拔路底格羅希路六號　電話三三八七七　七四一一七　七九〇八　出診請先接洽　深夜謝絕

敬送健腦學說　中國腦病醫院　吳濟生醫師　實驗錄治腎虧腦病遺精早洩腎虧腦病頭痛頭暈神經衰弱健忘失眠等症　贈治瘋骨痛指南靈藥　索閱寄上海跑馬廳路二二五號八層大廈大世界西側是門診上午九時至下午六時　電話：三九九五

紅眼包好　◇各種眼疾均可治愈　◇地址：康腦脫路八七號　◇診上午九至十時　德醫眼科專門　楊繼高

滬太戒烟醫院　▲本院創辦悠久屢著成績　◇贈送戒烟手冊（函索附郵票二角）　戒費每人洋廿五元至八十元藥在內　詳章備索　◇另戒住院可　▲院址梅白格路愛文義路口（救火會對面）　主任張崇熙醫師　療養病房　空氣新鮮環境幽雅　◇特等每日二元　留歐專門醫師主持　具深切特殊經驗　專戒鴉片白麵紅丸　保證戒絕決無任何痛苦

戒煙門徑　注意　十月十六日改訂價　單料二元半　雙料三元半　本品全用戒烟聖品中華復興百餘次試驗　專戒鴉片紅丸嗎啡　不論老癮新癮　服後立即戒除　永不復吸　南京路四川路口新華藥房　各大藥房均有出售

戒烟奇品　無毒一賜多靈一戒烟健身片　集戒烟補身之精華　▲本品專戒鴉片白麵紅丸嗎啡　雙料每瓶三圓　★南京路山西路一四三號（中原公司二樓）雅和西藥行獨家經理

仁慈專門戒烟醫院　南京大戲院路（愛多亞路）　戒烟用遞步減法　目的在使戒者不受痛苦　本院創辦已有十九年　每戒費廿五元　特別房十元　電話九五九〇九　章程備索

戒烟科專家　唐企良醫師　◇戒法妥善，取費經濟　上海濟良戒烟醫院　油頭路七十八號

亞爾培路　逸園　今日及明日　下午五時半起賽

風雨無阻　請早光臨

cough remedy 潤肺止咳藥水　順氣保肺！堪稱獨步！止咳祛痰！唯一聖藥！　南京路利濟藥房大華藥房發行

松江大王廟命課專家　喬惟榮　（六馬路中央…電話九三八〇四）

男女暗病　既不苦口又能便捷無日…包醫花柳　一律五元

生生堂包醫毒門　梅毒　橫痃　白濁　下疳　魚口　白帶　疥瘡

花柳專家

當日瞎疥瘡藥

專門花柳

包醫男女花柳毒門　輕重病症　馬懷信　本醫士在申卅多年經驗治法與眾不同

白濁　橫痃　濕毒　疥瘡藥　同生堂

張有為醫師　發明皮膚病聖藥　太極商標　有為藥膏　專治：痔瘡潰爛　瘡毒　診治內外各科

七老人　瘋專科家　申少林　專治瘋癧

新光（甯波路廣西路口　電話九五四九〇）今天三場　二時半　五時半　九時一刻　藝華影業出品　張翠英　李綺年　女皇帝　南國影后　上海第一次

金城（北京路貴州路口　電話九一一〇四）今天三場　二時半　五時半　九時一刻　金星公司　顧蘭君　李香君

大舞台（二馬路中市　電話九〇〇〇）今天夜戲　二十一年前…　頭本二本　閻瑞生

共舞台（愛多亞路　電話八五八八〇）今天夜戲　十二年上海…大紅事…名劇　黃陸　慧根　如榮

黃金（法馬浪路敏體尼蔭路　電話八一四四一）今天夜戲　高慶奎　監場導演　李盛藻　童芷苓　全部四郎探母　高盛麟　袁世海　頭二三四本連環套

更新（牛莊路口　電話九一七七七）今天夜戲　吳素秋　李德彬　全部霍小玉　傅德威　遲世恭　劉連榮　二三四本走麥城

英商電車工人罷工後 勞資雙方將開談判
公共汽車增派車輛維持交通 當局重視罷工希望早日解決

公共租界英商上海電車公司機務車務工人於昨晨起實行罷工之後，各路有軌無軌電車全停。第三區電車業產業工會，已提出臨時解決條件，送達公司，即將開始勞資直接談判，租界當局爲維持交通社會治安計，對公用事業之電車工潮，將設法調處，茲誌詳情如下：

提出條件 約期談判　第三區電車業產業工會，已議決提出臨時解決條件四項：一，每工人應即日起一律增加工資十五元，二，公司不得藉故開除工人，三，怠工期內工資照給，四，勞資互惠條件應請公司於二星期內開始談判，並推定機務部嚴鏞清，葛春福，車務部白文賓，郁文保等代表，已於昨日下午四時備函附錄條件送至北蘇州路總公司，約期勞資直接談判。

電車停駛後之交通　今晨公共租界內各路有軌電車一、二、三、五、六、七、九路，無軌電車十四、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十四路，依然完全停駛。法商電車公司各路電車如十七、十八、二十四等，一律中止駛入公共租界。至於中國公共汽車公司，爲維持交通起見，對一、二、四、五、九、十、十四等公共汽車，儘量增加車輛行駛。

勞資雙方 磋商解決　記者昨向勞資雙方探悉：（一）工方業已推出代表即將約期與公司直接談判，並勸告工人嚴守秩序，以免引起意外糾紛，並請求工會依法調解。（二）資方雖已於昨日接到工人所提出之臨時解決條件，但未見工人推派代表前往談判。今日下午及明日爲星期六下午及星期日例假，但爲早日解決起見，少望工人前往直接談判。

租界當局 甚爲重視　公共租界當局、對電車工潮，甚爲重視，以事關公共交通，甚盼早日解決恢復電車行駛。對蘇州路總公司以及靜安寺工廠及各車場，已派中西探捕駐守保護。並由工部局已派探員調查，以便進行調處。外傳工業科已派員調解之說，尚無法予以證實。

駐防乙區商團 撤退不確

今日報載駐防乙區蘇州河北之萬國商團英美隊，業已撤離之消息，然經記者予以調查，並非事實。因該區駐防之商團指揮部，（即北浙江路特一法院內）根本依舊存在，駐防之團員，亦分別仍予出防，且防務較前益嚴。即指揮部所在地特一法院內之崗位，原僅在大門內派團員一名駐守，現因法院高級長官遷居院內之關係，特在院內法庭外，增派崗位一處。惟英美隊員人數不敷分配，爲集中防禦力計，裁減一二處不重要崗位則有之。如北西藏路橋堍壘壘，設有崗位一處，而祇隔數十步之「中央市場」門口，亦設有崗位，今則將「中央市場」門口之崗位撤去，因撤去一二崗位之原因，遂有撤退之謠傳發生也。

孤軍營糾紛 日內將和平解決
何德奎偕醫前往 爲受傷士兵療治

前（廿）日下午四時半左右，工部局副總辦何德奎氏暨商團副司令陪同衛生處中西藉醫生及助手八人，攜帶藥品，前往膠州路孤軍營，爲受傷士兵療治，內有數名，係在發生糾紛以前患病者，目前營房內秩序良好，雙方感情已漸見融洽，上項糾紛可望於數日內和平解決云。

日艦對石浦有軍事行動 商登輪折返抵滬
十七日起炮戰尚未停止 謀福中止開行辦理退票

上海與石浦航行，經德商魯麟洋行高登輪，試航成功後，德商禮和洋行謀福輪，亦繼之加入行駛。故石浦隱然形成滬浙間唯一孔道，而郵件運輸，亦藉此對發無阻。今晨據記者向航業界探得確息：高登輪於十七日駛石浦，次晨駛抵石浦口外，即被日艦所阻，並揚言日海軍現對石浦有軍事行動，飭各種航輪均應停駛該地避免危險等詞。高登船主，以石浦並非封鎖口岸，堅決要求開入卸貨，隆隆砲聲突起，始知日艦已向石浦開砲，滯泊至昨日午後，日艦對石浦砲戰，時作時輟，迄未停止。該輪知無入口希望，祇得原船折返來滬，已於今晨六時，駛返抵滬。所裝客貨，預備，暫行停航，至德商禮和洋行謀福輪，原定十九日開石浦，亦以日艦有軍事行動，停止開駛，該輪事務部，特出通告云，茲奉總行命，着本輪暫時停航，俟開駛有期，再行通告，已購船票，可向本輪售票處退回原價云。

日艦砲擊 石浦穿山

浙省旅滬團體，昨續接浙東電告如下：（一）昨日停泊石浦洋面日艦二艘，今晨七時三十五分向北駛去二艘，僅停泊一艘，於上午九時二十五分突向石浦開砲三十餘發，並以機槍掃射，損失未明。（二）今日清晨五時五十分穿山由北駛來日艦一艘，當即停泊，後向岸開砲十六發，但彈盡落岸灘沙塗無損失。至六時二十八分，該日艦始向東離去。（三）前日停泊龍山洋面日艦二艘於今晨三時許駛去二艘，去向不明。五時二十五分，鎮海口外停泊日艦一艘，六時四十五分又由東南駛來日艦一艘，泊於金塘峽洋面未有異動（四）橫山方面今拂曉由鑪水門駛來日艦一艘，連前所泊共有四艘，至中午十二時復向鑪四水門方面去一艘，尚有三艘仍停泊中，無異動。

日機空襲 警報頻傳

（五）二十日上午八時二十六分，穿山上空發現日機一架。寧波當發空襲連緊急警報，該日機旋由東北向東南侵飛，竄入鎮倉，象山，向石浦出海遁去。九時〇二分解除警報。又十二時十分臨山發現日機一架，寧波防空哨又發空襲連緊急警報，旋日機在餘姚北面上空盤旋後即向東逸去，同時在十二時二十分，石浦方面亦聞有機聲，隨在象山上空發現日機二架，經鎮倉，穿山，至鎮海出海而去，十二時五十四分解除警報。至下午二時十二分，又發空襲警報，二時二十二分續發緊急警報，據悉：瀝港發現日機一架，經向海門，南海，奉化，寧波，慈谿，鎮海衛出海逃去，二時四十分解除警報云。

特區法院官員 加薪四成
政府如此關懷 益堅效忠決心

國民政府司法行政部，有鑒於滬地生活程度高昂，司法人員俸給所入難維生活，爲維持司法人員之生活起見，乃有增薪之議。茲已決定辦法，日前特行文上海高二兩分院院長，飭由令所屬，自本年一月起凡屬滬地司法人員，一律加薪四成，其津貼則仍照舊。至分發人員其生活費，本由四十元爲起點，茲亦增加至六十元爲起點，是以本月份起各司法人員之俸給，悉照原薪增四成，至本年一月份至八月份之所增四成，亦將補發。故各司法人員聞悉後，以政府當局既如此關懷，是以益堅效忠之決心云。

撥款存儲備付 金長等債月底付款
金融長期四行貼現滬付匯劃 軍需等債十足法幣電政暫停

財政部爲維持國債信用起見，對本月底到期應付本息之各債，除公佈債付辦法外，已撥款交中央銀行專款存儲備付，茲由記者探錄本月底應付各債本息如下：（一）民國十七年金融長期公債第十次還本一百十二萬五千元，付息三十七萬九千六百八十七元五角，由中中交農四行貼現付款，上海分六期付給匯劃，至明年二月底付清。（二）民國二十八年軍需公債，第二期發行第二次付息九百萬元，由中央銀行及其委託之中國交通兩行付款。（三）民國二十八年建設公債第一期發行第三次付息九百萬元，由中央銀行及其委託之中國交通兩行付款。（四）整理廣東金融公債第八次還本二百四十萬元，暨到期息金，由中央銀行及廣東省銀行付款。（五）整理廣東省港河工程美金公債第七次還本美金四萬元暨到期息金，由中央銀行及廣東省銀行付款。（六）民國二十四年電政公債第二十次還本四十萬元，暨到期息金，因國際電報收入被截，不得已暫行停付本息。

離滬赴渝
英國立博物園主任 在滬勾留印象甚佳 中國情形較前進步

英國國立博物院主任勃倫克斯東，自由英抵滬後，稍作勾留，業於前日離滬赴港，臨行前記者又訪勃氏於旅邸，据謂此次自倫敦來滬，所獲印象極佳，中國一般設施，較勃氏童年在華時爲進步，繼謂英國此次與德國作戰情形，正與中國相同，蓋英國不僅爲捍衛英國自身利益而戰，而最重要者爲如使全球自由及民主國家，維持光榮之獨立也。記者復叩施近日倫敦遭德空襲，是否發生不良影響，勃氏含笑答稱：空襲倫敦適反而增強英國人抗戰決心。蓋少數對於戰事不甚關心者，經此猛襲，均被驚醒振作，一致爲國努力。至於物質方面，則以倫敦早作縝密準備，損失必非鉅大。勃氏此次去港，擬作一星期之勾留，然後再搭機飛往重慶云。

今午赫德路 盜刦手槍

今日上午十時十分，赫德路七八一弄，忽來盜匪二名，其中一名，手中持有盒子砲，威脅該弄第二二四三號司閽捕不得聲張，即將該捕身畔所佩公務手槍一支子彈五粒，用強刦奪而逃云。

少婦服毒

今晨七時五十分，康腦脫路五二九弄十二號住戶，少婦杜陶氏，年三十六歲，因與家庭口角，背人吞服重量生鴉片烟，企圖自殺，旋經家人發覺，急召救護車前往，將氏送往廣仁醫院救治云。

襪廠經理 猥褻女工
撤回告訴不受理

寧波女子吳瑞弟，今年十六歲，住福建路三六〇號，姿色平庸，生得矮小非凡，向在法租界康悌路八四弄四四號藝綸襪廠作工。上月廿五日下午五時，吳女由家赴廠工作，適值該廠停工，無工可作，正擬返家，不料遇及該廠經理兼跑街吳炳修，四十歲無錫人，將女誘至康悌路，三六二弄七號，該廠工房，對女作猥褻行爲，由女報告法捕房，派探將吳炳修拘獲，解送特二法院刑一庭，依刑法二二七條妨害風化罪起訴，該案由李推事承審，原定今晨判決，因雙方已和解，由吳女撤回。庭論本件不受理。

棄尸案 老鴇弋獲

向在福建路一九五弄十號吉陞棧二百廿二號房間，開設雉妓院之陸陳氏，其所領養之八歲女孩陸玉仙，於月之八日病死，因無力購棺，乃勾串該棧茶役石文學，司閽陸妙生，將屍棄諸路畔，嗣爲捕房查悉，將石文學陸妙生拘捕，解由特一法院訊押在案。茲捕房人員在廣東路二四一衖，上海旅館三十九號房間，將陸陳氏及雉妓陸招弟，王小鳳拘獲。又查得吉陞棧司賬殷鴻生，嚴根泉，稽查顧金文，茶役宋文祥，徐品珣，及甬人童世昌，對棄屍事件，均有關係，乃併予逮捕。今晨解送特一法院刑一庭，捕房律師汝葆彝請求併予羈押，候查明與石文學等併案訊理。經黃日昇推事質訊一過，諭令分別還押，改期再訊。

郵局爲應付環境 加郵提早實行
各項增加資費尚待修正公佈 昆明總管理局未獲任何報告

滬內增加郵資一節，曾經交通部擬訂增加各項郵件數額，經呈准行政院核定，所有西南及浙閩等地郵政管理局，均先後接奉交通部昆明郵政總管理局，關於增加國內郵資命令，並定於二十九年十月一日起正式實行。茲滬郵政管理局等經考慮結果，均提早於本月二十三日起實行，內部各項增資數字，雖已見諸本埠各報，惟滬局尚須改正，故該項增資通告尚在趕辦中，今明日即可正式發表。茲分誌詳情如下：

環境特殊 提早實行　關於增加國內郵件資費，交通部昆明郵政總管理局已飭令各地郵局於本年十月一日起實行，蘇浙皖郵務駐滬辦事處郵務長乍配林氏（法籍），經考慮結果，竟率言爲應付環境，提早於本月廿三日起實行，此種措置，昆明總郵局郭沁巖局長尚未接得任何報告，按郵局以「應付環境」說，似已司空見慣，前曾亦通告實施日鈔購買郵票也。

郵資增加 尚待修正　至於各項郵件資費，即區內第一資，（各局就地投送界內）及第二資（各局互寄）之郵資，至國外第四資，（日本，台灣，朝鮮，及關東租借地等）之郵費，及第五資）香港，澳門，及廣州灣租借地）之郵費，增加資費數額，茲滬郵局對於是項資費尚待修正，所有已分發各所屬支局之局諭及揭貼之通告，業已次第收回，並於今日下午即可正式決定公佈。

米商囤積居奇 當局決嚴厲制裁
海達昨載來洋米一萬八千包 今後該輪將專駛滬西線裝米

挪威商華倫洋行之海達輪，於昨日由西貢抵滬，裝有西貢米一萬八千包，船泊浦東鴻興碼頭，今日起已開始卸貨。聞該輪此後將專駛上海西貢航線，專裝洋米，並聞上海已有大批洋行訂定，將陸續裝輪運滬。故此後之糧食，可無缺乏之虞。同時上海存底異常充足，因米商之囤積操縱居奇，致價格高漲，聞當局決予嚴厲制裁云。

工業安全訓練班

工部局工業科爲增進工人技能並減少工作危險起見，已決定舉辦秋季工業安全訓練，專爲一般運用機器銑床而製造罐頭，燈頭，門鎖暨其他五金物品廠廠主，工頭，機匠以及鑄模工人而設。授課時間，自下午七時起，每星期一四兩次，預定六星期完畢，不收費用，所授科目計有：（一）機器廠工作實踐（二）鋼模之鑄造，（三）機子鋼板選擇及其「熱」之處理法，（四）銑床之管理及安全方法，（五）銑製物品法等。該班定於九月卅日下午七時在勞勃生路大自鳴鐘工部局衛生分處舉辦，學員註冊手續，各工廠如欲遣送其工友參加受訓者，可先以出面向江西路二〇九號工部局第六〇二號寫字間工業科報名，然後飭其於九月卅日下午七時以前親往上開地點報到。

越南局勢緊張 檢查入境旅客
護照證書均應簽妥 所攜行李盡量簡單

自越南局勢趨緊張後，當地官廳對進出旅客檢查益嚴，尤以入境者爲甚。故凡前往旅客，對護照應簽蓋妥當，以備具督辦公署查驗旅行，所攜行李，宜盡量簡單，以免當地海關及軍警檢查，並於起程前由著名商店學校或公共團體出具身份證明書一紙，以備渡越交界處滇省河口，軍警檢查之用云。

上海周報十五期

「上海周報」向以立論正確，內容充實，頗受讀者擁戴，下期特大號出版時，讀者莫不先睹爲快，出版時售完一空。第二卷十五期今日出版，內容有鄭調鈞撰「分析滬越之「國際一周縱橫談」，求名之「論目前的抗戰形勢」，一鳴之「上海民食問題」，阿平之「關於太平洋國際新形勢」，皆屬精湛。其他如短評四則，由無名等執筆，尖銳潑辣，針針見血，定期仍售一角五分。又該報特價徵求新定戶，本月底截止云。

經濟

外匯：先令開市三辨士半，收市爲三辨士四八四三七五。美匯開市五元二八一二五，收市五元二五。

飾赤：開市六二九〇元，最高三〇〇元，最低二五〇元，收市爲六二八〇元，較昨略漲一五元。

貼現：今晨票據貼現較昨略降一元，初做爲二三元五角和二二元五角，近午則二三元和二二元收市。

公債：今晨公債暗市，初開人心優良，大戶忽轉吸進，故市價一致高漲一角至五角。茲將開收市價列於下：

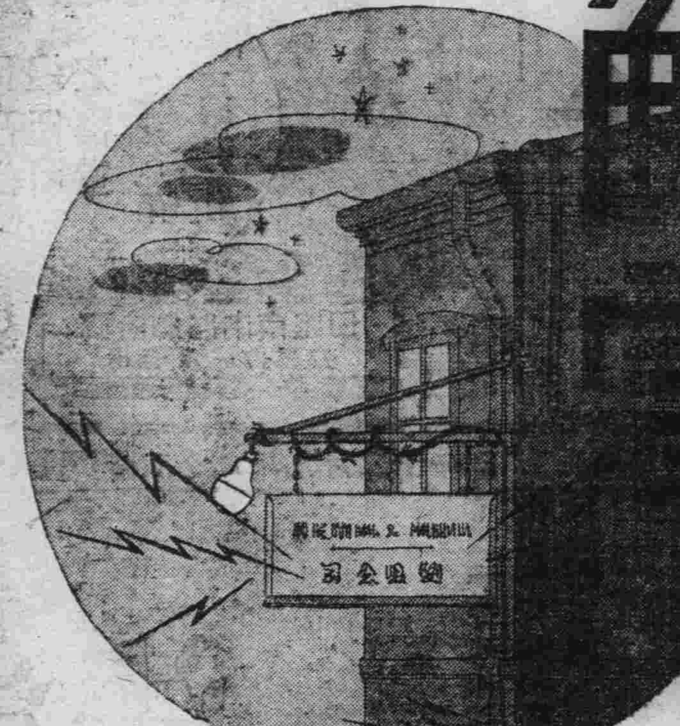
類別	開市	收市
統甲	六三、七〇	六三、七〇
統乙	五六、八〇	五六、九〇
統丙	五四、三〇	五四、九〇
統丁	五三、二〇	五三、一〇
統戊	五三、六〇	五三、九五

貨幣：

幣別	買進	賣出
英金鎊	一四五、〇〇	一四七、〇〇
美金鎊	一四八、〇〇	一五〇、〇〇
英金票	五四、五〇	五五、〇〇
美金票	一八、八五	一八、九〇
香港票	四、二〇	四、二五
日本票	一、五〇	一、五二
朝鮮票	一、一〇	一、一二
安南票	三、三〇	三、三五
羅比票	四、二〇	四、二五
義大利	〇、四〇	〇、四五
菲列濱票	八、七〇	八、七五
新加坡票	七、二〇	七、二五
坎拿大票	一四、〇〇	一四、一〇
暹羅票	三、八〇	三、八五

上項商情係由九江路四二九號證券大樓六二六號永大證券號供給該號電話九二六七三。九四五五二每日下午六時起，該號在大華電台（週波九八〇）播送每日商情，讀者欲知下午市況及券業公所股票行情，可按時收聽。

觸電！



金屬招牌，掛在電線近處，亦會發生觸電的事。這招牌如被風吹搖到電線上，就會通電，再把電傳到周圍連接的金屬物上。請把尊店的招牌，遠離無保障的電線。

上海電力公司

本品功能生新血補腦系，益神經，強性能，增營養，壯軀體，產生新的精力，使少壯者活潑快樂，虧弱者恢復健康，衰老者精神矍鑠，乃老幼咸宜之科學補劑。

五洲大藥房出品

人造自來血 補針 補藥

中英大藥房發行　上海四馬路